**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande

**Band:** 68 (1929)

**Heft:** 19

Artikel: La vesita dai sorda

Autor: Marc

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-222551

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE

PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration : imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne PRĚ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à

l'Agence de publicité Gust. AMACKER Palud, 3 - LAUSANNE

ABONNEMENT: Suisse, un an Fr. 6 .six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

ANNONCES

30 cent. la ligne ou son espace. Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

### LETTRE A MON NEVEU

permettras bien à un homme dont l'âge a déjà blanchi les tempes, de t'adresser quelques conseils au moment dangereux où, quittant pour toujours une exisarigortul ou, quirtain pour arrest dans le siècle, dans un siècle qui n'est ni le fer ni d'airain, mais de tôle ondulée, de caoutchouc durci et de contrefaçons. Il en va des conseils comme de toutes choses, hors l'argent et l'amour : il y a plus de plaisir à donner qu'à re-

Pourtant, laisse-moi croire, avec cette naïveté que peut seul donner le sentiment d'une grande expérience de la vie, que tu tireras de ces remarques d'utiles enseignements et que tu ne les jetteras pas au panier sans les méditer poliment.

La chose la plus importante, mon neveu, pour réussir et pour arriver n'importe où, c'est de conserver en toutes circonstances le sang-froid le plus absolu, une parfaite maîtrise de soi-même et un contrôle constant de ses paroles. Comme ce sont des qualités qui ne s'acquièrent qu'en vieillissant, quand le cœur moins généreux envoie par pulsations plus lentes un sang moins pur dans les veines fragilles, les jeunes gens, à moins d'une incroyable dissimulation ou d'une grande indigence de cœur et d'esprit, n'y atteignent que très rarement. C'est une raison de plus pour t'y exerær de bonne heure.

Si l'on te souffle dans l'oreille, ne secoue pas la tête; tourne-toi lentement et demande ce qu'il y a. Si l'on te traite bruyamment d'imbécile, ne te fâche pas; demande des précisions. Feins de ne jamais comprendre à demi mot, surveille tes réflexes, pèse tes phrases, flaire le vent want de déployer tes voiles, ne contredis jamais lirectement, méfie-toi comme du feu de ta vaité, mais compte sans restriction sur celle des autres, car c'est le plus magnifique des leviers l'Archimède. N'aie pas l'air trop gai, cela nuit dans les affaires; ne sois pas trop sûr de toi, cela vexe inutilement ; tâche de n'avoir pas trop sourent raison, écoute, retiens beaucoup, mets de ôté l'ironie et n'affecte du scepticisme que pour es choses dont on peut douter sans scandale.

Allors, si tu as ce persévérant courage, cette abileté de tous les instants et cette formeté dans tes résolutions, je te le dis, mon neveu, tu triompheras et je serai content de toi. Tu peux, malgré cela, garder ton « quant à toi », un coin de parc nviolable et secret pour y promener ton ennui, our y bercer tes rêves et tes mélancolies et pour lâcher parfois la horde tumultueuse de tes enhousiasmes et de tes dédains.



### LA VESITA DAI SORDA

Lè sordâ de noûtra Suisse Ne sant pas dâi gringalet. On ne vão dein la melice Que la fllião dâi biau valet.

Dâi lulu Mau fotu Que n'ant pas on bon thoraxe Sant fourrà dein lo rebut.

L'è dinse que sè passâve lo recrutemeint lè z'autro iâdzo. On pregnâi pas tot. Lè z'ècouèssi, lè malhî, lè bètor, lè clliotson, lè cremin, lè grante pertse avoué dâi veintro de tsin affamâ, lè nonviyeint, lè soriau, lè pî plliat, tot cein l'ètâi po lo rebut. Na pas ora, on sâ pas cô ne preingnant pas. Iô sant-te noûtre crâno militéro:

Eh! hé! iô îte-vo, sordâ de vilhie rotse: Brâvo carabiniers dâo teimps de la maillotse; Caloniers asse-grand, asse drâi qu'on poteau; Galé sordà dâo train, biau chasseu à tsevau; Grenadier, vortigeu, mouscatéro, piquiette, Commi, tambou, fratai, musicien et trompette, Galoûna, lutenient, sapeu à gros bounet, Capitaino, majo, coumandant, colonet?

Ie vaut la peina d'ître vîlhie po avâi ètâ recrutâ dein clli teimps. L'è qu'on lâi allâve à la bouna. Lè galounâ l'ètant dâi sordâ quemet lè z'autro: lè premî, cein sè pâo bin, mâ dâi sordâ. La gabioûla, l'ètâi bon po clliâo que l'avant fé adrâi de mau, mâ pas po dâi petit z'affére que-ment dinse po arrevâ aprî lè z'appet. Accutâ vâi

L'ètâi pè Ynverdon, que crâio. Tî lè gros traîna-palace lâi ètant zu po fére lo recrtuemeint. Lè valet vegnant de tî lè velâdzo à l'eintor po montrâ lâo bré, lâo man, lâo thorax, lâo pètâiru âo mâidzo po vére se l'étant bon po lo serviço. L'avant ètà coumandà po houit hâore et l'étant quasu tî quie que doû.

L'avant coumeincî la vesita quand ion dâi doû l'arreve. Vo garanto que l'a ètâ bin reçu. Min de gabioûla, na ! mâ dâi remauffâïe dâo colonet à vo fére veni la pî d'oûïe. « L'è lo momeint d'arrevâ!» et dâi z'affére dinse. Mâ lo poûro coo budzîve pas po tot cein. L'ètâi quemet ion que compreind pas: asse râi qu'on paufer, lo mor âovert, lè get d'on bâo que l'è einfarattâ d'onne vatse.

Ai-vo comprâ? lâi fâ lo colonet.

L'autro l'a repondu:

Ferstounute! che suis Pernois.

L'ant tot parâi pu lo fére betâ à la reintse dâi z'autro.

N'avant pas fini avoué stisse que vaitcé lo derrâi qu'arreve, sofflieint quemet on bâo à la tserrî et tot depoureint de châ. Stisse assebin l'ètâi su que vegnâi omète de Nidrepipe âo bin de Gouguicherbergue avoué sè cheveu fresî, 'na gotta à tsacon dâi bet, sè z'haillon que cheintant on bocon la bâosa, sè tsausse de milanna. L'ètâi binsu bovâiron pè Vouètebâo, Vuarreindzî âo Epauthère. Mâ dâi ti lè casse l'ètâi on mîmo mimero que l'autro. Assebin, po pas pèdre son teimps à ne pas sè fére compreindre ein français, lo colonet, que l'avâi ètâ dein lè z'Allemagne, lâi dit direct ein tutche:

Warum so spät, donnerwert?

Lo petit fresî restâve quie quemet quaucon que va tsesî dâo gros mô, sein repondre.

Lo majo, que l'ètâi quie, l'a voliu fére vère âo colonet que l'avâi assebin zou zu recordâ lo tutche et fâ âo retardatéro:

- Krannst du nisch früher ankommen, mele-

Lè get âo petit fresî vegnant adî pe gros. Lo lutenien que l'avâi onna bou'amie pè Thörishaus, lâi talematse assebin po pas fére craire que l'ètai pe bîte qu'on autro:

- Du musch laufen, laufen, plus vite, ètser-

Lo petit fresî l'ovressâi dâi get quemet dâo falot de pousta. Lo secretéro, que n'avâi oncora rein de, s'è

peinsâ que pouâve bin fére vère que l'avâi ètâ trâi mâi à l'écoûla pè la capitala et lâi dit dinse:

- Es isch eine vergogne, klein craset! eine vergogne!

Adan, lo poûro coo, âi pâi de la tîta que lâo z'ètâi vegnâi quatro gotte à tsacon dâi bet, lè vouâite tot èpouâiri et lâo fâ:

- Dite-voi, ces messieurs, y en aurait pas des fois un de vous qui sache un peu le français, que je puisse m'expliquer? Marc à Louis.

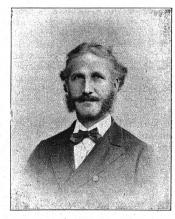
## ARMAND VAUTIER, VAUDOIS



E Conteur Vaudois tient à rappeler le souvenir d'une figure du pays qui vient de disparaître. Les journaux religieux

ont dit son activité professionnelle. On permettra au Conteur de souligner le rôle du Vaudois. Citoyen éclairé, Armand Vautier a toujours défendu les droits cantonaux, le fédéralisme, contre les empiètements d'une autorité centrale qu'il respectait cependant, et aimait d'un cœur suisse.

Il voulait son canton fort et vivant dans son indépendance, pour qu'il puisse apporter sa belle contribution à la Suisse. Ce canton, il l'a connu à fond : à Montreux, sa commune d'ori-



Arman Vautier

gine; dans la vallée de la Broye, où il a vécu; dans le Jura, pendant de nombreuses années de travail; à la Côte, où il habita à plusieurs reprises; dans les Alpes vaudoises, qui le voyaient revenir chaque année ; à Lausanne, où il était né et avait fait ses études. Il y vécut lors de sa retraite, et c'était une personnalité très connue.

La maison d'édition Bridel lui a demandé jadis d'écrire un ouvrage sur le canton. Et c'est grâce à cette initiative que la Patrie Vaudoise,